

# COMPREHENSION ET EXPRESSION ECRITES

## 1<sup>ère</sup> partie : compréhension (10 points, soit ¼ de la note finale)

Cette partie prend appui sur un, deux ou trois textes en anglais, qui peuvent relever de **différents genres** (œuvres littéraires ou articles de presse en particulier), et peuvent être à caractère informatif, descriptif, narratif ou argumentatif. Un ou des éléments iconographiques (images, photos, caricatures, etc.) peuvent accompagner l'un de ces textes.

Les documents proposés renvoient à des **notions du programme** ('Mythes et héros', 'Lieux et formes de pouvoir', 'Espaces et échanges', 'Idée de progrès')

A partir de ce corpus, vous devez répondre à des questions permettant de vérifier votre capacité à :

- **identifier le sujet / la thématique** du (ou des) document(s).
- **repérer les informations les plus importantes**, les événements essentiels.
- **comprendre les liens logiques, chronologiques ou thématiques** entre ces informations ou événements.
- **comprendre les motivations, sentiments ou réactions des personnages ou de l'auteur.**
- **comprendre les conclusions d'une argumentation.**
- **comprendre les détails significatifs.**
- **percevoir les points de vue, les opinions, les contrastes** dans les documents.

} LV1  
uniquement

### A / Lire les documents

☒ Avant de lire le/les texte(s), appuyez-vous sur le **paratexte** (date, source, auteur, titre des documents), la **mise en page** (paragraphes, présence de dialogues...), la **typographie** (mots en italique, en gras, 'détachés'...) et sur le **document iconographique** (s'il y en a un) afin d'**identifier la nature des textes** (article, extrait de roman...) et d'**anticiper le thème ou le sujet** du corpus. Vous devez déjà avoir une petite idée, en vous appuyant sur vos connaissances ou même sur votre imagination !

☒ Lisez le/les texte(s) une 1<sup>ère</sup> fois **en entier**, sans vous arrêter aux mots inconnus, afin de comprendre le sens très global. A la 2<sup>ème</sup> lecture, muni(e) de surligneurs de différentes couleurs, essayez de **repérer les informations essentielles et indispensables** :

- noms et prénoms des personnages. Distinguez ceux qui sont présents de ceux qui sont seulement mentionnés, et repérez les liens entre eux.
- indications de lieux.
- indications de temps.
- articulations : mots de liaison (ex : « but » = opposition ou paradoxe...)

⚠ Pensez à vous appuyer sur **les mots répétés**, qui renvoient nécessairement à une information importante.

☒ **Lisez la totalité des questions ainsi que les sujets d'expression** qui peuvent vous aider à mieux comprendre le/les texte(s) lors de votre 3<sup>ème</sup> lecture. Utilisez à nouveau vos surligneurs pour faire des **repérages un peu plus détaillés et précis** (adjectifs, adverbes, verbes vous donnant des indications sur les sentiments, les réactions ou actions des personnages). Vous pouvez écrire des notes en marge du texte. Vous pouvez par exemple écrire le numéro des questions devant les passages qui contiennent les réponses potentielles. Vous pouvez également résumer brièvement un passage à l'aide de mots-clés.

☒ Pensez à **mettre les documents en relation** (par exemple sous forme de tableau, au brouillon) : identifiez **les points communs et les différences** entre chaque texte.

☒ **Ne pas traduire le/les texte(s)** mot à mot, ne pas vouloir tout comprendre à la 1<sup>ère</sup> lecture.

☒ **Entraînez-vous pendant toute l'année à surmonter les obstacles possibles** à une bonne compréhension des documents. Par exemple...

- ... développez les techniques permettant de deviner le sens d'un mot inconnu (nature / dérivation / composition / contexte / transparence).
- ... revoyez régulièrement les possessifs et les pronoms personnels pour bien identifier à qui/à quoi ils renvoient.
- ... prenez l'habitude de repérer les mots et expressions qui articulent les phrases et le texte (mots de liaison, prépositions, adverbes, etc.)
- ... 'découpez' les phrases très longues en unités de sens, et essayez de repérer le sujet principal et son verbe
- ... 'découpez' les groupes nominaux complexes (courants en anglais), et rappelez-vous que c'est le dernier mot le plus important.

☒ ⚠ **Contre-sens** : certains élèves émettent des hypothèses à partir d'un mot rencontré dans le texte et ne prennent pas soin de vérifier correctement ces hypothèses à partir d'autres éléments du texte. Par conséquent, ils partent dans une mauvaise direction et passent totalement à côté du texte.

## **B / Rédiger vos réponses :**

☒ Assurez-vous de **bien connaître le vocabulaire des consignes !**

☒ Quelques exemples de **consignes qui reviennent souvent** :

- "What kind of text is it ?"
- "How are the characters related ? / What are the relationships between the characters ?" (NB : le mot "relationship" peut également faire référence aux liens de parenté. S'il apparaît dans une consigne, il faudra donc traiter tous les sens de ce mot : liens de parenté + relations entre les personnages).
- "What do the words '...' refer to ?"
- "Discuss/rephrase the following statement."
- "Quote the text to justify your answer."

☒ Ecrivez de façon lisible et pensez à **sauter des lignes**. Evitez les ratures, ne faites pas de renvois ni de flèches.

☒ **Répondez entièrement sur votre copie**. Vous pouvez surligner et annoter le texte mais ne rédigez pas vos réponses sur le sujet puisque vous le gardez et l'emenez une fois l'épreuve terminée.

☒ Veillez à **respecter l'ordre des questions** et à **les numéroter correctement**. Si une question vous semble trop difficile, gardez-la pour plus tard, laissez un blanc sur votre copie et passez à la suivante. Si vous bloquez à une question, cela est très souvent dû à de mauvais repérages ou à un manque de repérages de certains détails. Dans tous les cas, forcez-vous à répondre, même si vous pensez être à côté de la question.

☒ Bien suivre **les consignes** : si on vous demande de citer le texte, contentez-vous de le citer ; si on vous demande d'analyser le texte avec vos propres mots, il faudra le reformuler et montrer que vous avez compris en utilisant vos propres mots (vous pourrez tout de même étayer votre analyse à l'aide de citations du texte si besoin, mais les citations n'entreront pas dans le comptage des mots dans ce cas).

☒ Quand vous citez le texte, mettez des **guillemets** et indiquez impérativement **le numéro des lignes** citées. Choisissez les éléments les plus pertinents (un mot ou une expression parfois). Si vous devez citer une phrase, recopiez-la en soulignant les éléments pertinents. N'utilisez pas de points de suspension pour 'raccourcir' une citation trop longue.

☒ Ces exercices portent sur la compréhension mais vous devez répondre **en utilisant une langue correcte et intelligible, mais aussi riche et variée** dans la mesure du possible. Vous devrez rédiger des phrases complètes. Respectez et indiquez **le nombre de mots** si un minimum de mots est effectivement demandé.

☒ Pensez à vous **relire** chaque fois que vous avez terminé de rédiger une réponse.

### Particularités des articles de journaux :

☒ Le 1<sup>er</sup> paragraphe peut être une introduction générale ou un exemple précis illustrant le sujet. Il contient donc l'information essentielle.

☒ Chaque paragraphe traite un aspect du sujet.

☒ En général, la première phrase de chaque paragraphe résume ce qui va être développé dans ce paragraphe.

## 2<sup>ème</sup> partie : expression

(10 points, soit ¼ de la note finale)

Dans cette partie, vous devez **rédigier un ou plusieurs textes construits** en prenant appui sur **des faits ou des prises de position** que vous aurez identifiés dans les documents de la partie compréhension.

LV1 uniquement : vous devez également **construire une argumentation personnelle** à partir d'un thème en relation avec les documents, ou à partir d'un document 'tremplin' en relation avec le thème étudié dans les documents.

On évalue essentiellement votre capacité à :

- vous exprimer dans **une langue correcte et directement compréhensible**.
- établir un **discours articulé et cohérent**.
- LV1 : exprimer **une opinion ou un avis de façon nuancée et argumentée**.

Conseils d'ordre général :

Question à vous poser en premier : faut-il rédiger un ou deux sujets ?

**Repérez le type de sujet** pour savoir si vous devez écrire une lettre, un récit, un dialogue, un essai..., et mobilisez les connaissances (présentation, expressions-clés) propres à ce genre.

**Analysez la consigne** en repérant les mots-clés.

Au brouillon, mobilisez (**en anglais**) ...

- ... **vos idées**. Éliminez celles que vous ne savez pas dire en anglais (parce qu'elles requièrent du vocabulaire trop spécifique par exemple).
- ... **le vocabulaire, les connaissances grammaticales et culturelles** que vous maîtrisez et que vous pouvez réinvestir.

 **Ne rédigez pas tout** au brouillon (vous n'en aurez pas le temps) ! Prenez des notes uniquement.

Au brouillon toujours, **organisez vos idées (en anglais)** : établissez un plan, prévoyez des paragraphes, mobilisez les mots de liaison et connecteurs logiques que vous pouvez réinvestir.

**Rédigez à partir de votre brouillon** (= de vos notes) et **relisez-vous** pour corriger d'éventuelles erreurs, vérifier l'orthographe et la ponctuation.

Respectez **le nombre de mots** demandés et indiquez le nombre de mots rédigés (des points sont retirés si vous ne respectez pas ces consignes)

Respectez les **caractéristiques spécifiques** à chaque type d'écrit. Il existe **4 grands types de sujets** :

- dialogue
- lettre
- récit/narration
- essai (sujet argumentatif)